

Romanian

# LEXMARK LIMITED COMMERCIAL GUARANTEE

## Terms and conditions

M1342	MX632	C2326	CX820
M3350	MX721	C2335	CX825
M5255	MX722	C4342	CX860
M5270	MX822	C4352	CX930
MS331	MX826	C6160	CX931
MS431	MX931	CS331	CX932
MS531	XM1342	CS431	CX942
MS631	XM3142	CS531	CX943
MS632	XM3350	CS632	CX944
MS725	XM5365	CS730	XC2326
MS821	XM5370	CS735	XC2335
MS822	XM7355	CS737	XC4342
MS823	XM7370	CS820	XC4352
MS826		CS943	XC6153
MX331		CX331	XC8163
MX431		CX431	XC9325
MX432		CX532	XC9335
MX532		CX635	XC9445
		CX730	XC9455
		CX735	XC9465
		CX737	

## GARANȚIA COMERCIALĂ LIMITATĂ LEXMARK

### 1. Aplicabilitate

- 1.1 Lexmark pune la dispoziție prezenta Garanție Comercială Limitată (denumită în cele ce urmează „Garanția Lexmark”) primului cumpărător (denumit în cele ce urmează „Primul Cumpărător”) ,care a achiziționat pentru uz personal un echipament de imprimare sau consumabile marca Lexmark , așa cum sunt acestea descrise în Secțiunea 3 (denumite în cele ce urmează „Echipamente de imprimare sau consumabile Lexmark”) precum și oricărei persoane, căreia pe perioada garanției Lexmark, îi parvine în mod legal sau îi este vândut Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark (denumit în cele ce urmează „Utilizatorul Final”).
- 1.2 În condițiile prezentei garanții, Lexmark garantează faptul că Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark este fabricat din piese noi sau din piese echivalente unor piese noi, că este conform specificațiilor publicate de către Lexmark, că nu prezintă defecțiuni de materiale sau de fabricație și că este în stare bună de funcționare la momentul livrării.
- 1.3 De asemenea, Lexmark garantează ca va oferi suport tehnic (denumit în cele ce urmează „**Support Tehnic**”) Utilizatorului Final, fie prin intermediul site-urilor de internet naționale Lexmark sau prin legătură telefonică directă către linia de asistență Lexmark (astfel cum este specificat în „Explicațiile de Garanție” care sunt atașate prezentei și/sau care sunt disponibile pe site-urile de internet naționale Lexmark).
- 1.4 PREZENTA GARANȚIE LEXMARK ESTE OFERITĂ ÎN MOD GRATUIT CA GARANȚIE DE PRODUCĂTOR ȘI ESTE ADIȚIONALĂ (SUPLIMENTARĂ) ORICĂREI GARANȚII CONTRACTUALE SAU STATUTARE DE CARE UTILIZATORUL FINAL AR BENEFICIA ÎN IN RAPORT CU VÂNZĂTORUL PRODUSULUI (LEXMARK SAU ORICE ALTĂ TERȚĂ PERSOANĂ DE LA CARE UTILIZATORUL FINAL AR FI ACHIZIȚIONAT ECHIPAMENTUL DE IMPRIMARE SAU CONSUMABILUL LEXMARK), ASTFEL CUM PREVEDE LEGEA LOCALĂ APLICABILĂ.
- 1.5 Serviciile aferente prezentei Garanții Lexmark (denumite în cele ce urmează „**Servicii de Garanție**”) vor fi asigurate de către entitatea locală Lexmark, sau de către un reprezentant local al Lexmark.
- 1.6 Lexmark va oferi serviciile aferente garanției (inclusiv Suport Tehnic) pe întinderea Teritoriului, astfel cum acesta este definit în Secțiunea 6 a prezentei Garanții Lexmark.
- 1.7 PREZENTA GARANȚIE LEXMARK ESTE LIMITATĂ LA DREPTURILE PE CARE I LE CONFERĂ ÎN MOD EXPRES PREZENTUL DOCUMENT UTILIZATORULUI FINAL, ȘI POATE FACE OBIECTUL UNOR RESTRÂNGERI, ASTFEL CUM SE PREVEDE ÎN SECȚIUNILE CE SUCCED.

### 2. Procedura de suport

- 2.1 Pe perioada prezentei Garanții, Lexmark: a) va furniza suport tehnic Utilizatorului Final pentru a determina dacă Produsul este defect și în caz că este, care este cauza și b) va repara sau va înlocui, la alegerea sa, Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark care este defect sau care încetează să funcționeze, cu excepția cazurilor excluse prin prezenta. Materialele originale de ambalare ar trebui păstrate de către Utilizatorul Final, pe durata prezentei Garanții Lexmark.
- 2.2 Serviciile de garanție și Suportul Tehnic vor fi oferite prin intermediul unor agenți de suport tehnic autorizați, care pot fi contactați telefonic, prin fax, sau prin intermediul site-urilor de internet (astfel cum se specifică în lista de contacte Lexmark, care este livrată ca broșură atașată prezentei, și/sau care poate fi găsită pe site-ul de internet național Lexmark, denumită în cele ce urmează „**Lista Contactelor de Garanție**”).
- 2.3 În procesul de furnizare a serviciilor aferente Garanției , Lexmark va încerca într-o primă fază să analizeze motivul (cauza) pentru care Produsul este defect sau nu funcționează, și, în măsura în care este posibil, va încerca să rectifice problema fie prin intermediul telefonului, fax-ului sau internet-ului. Lexmark, la propria sa alegere, poate să repare sau să înlocuiască Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark defect sau care nu funcționează, fie prin punerea la dispoziție a unui nou produs sau a unui produs de schimb echivalent unuia nou. Agenții autorizați de suport tehnic Lexmark vor furniza instrucțiuni privitoare la returnarea sau înlocuirea Echipamentului de imprimare sau consumabilului Lexmark defect, sau care se află în stare de nefuncționare. Toate piesele înlocuite sau produsele schimbate în condițiile serviciilor aferente prezentei garanții, vor deveni proprietatea Lexmark. Livrarea unui produs de schimb nu va extinde termenul prezentei Garanții Lexmark pentru respectivul Echipament de imprimare sau consumabil Lexmark
- 2.4 În cazul în care Lexmark pune la dispoziție, în condițiile prezentei Garanții Lexmark, un Echipament de imprimare sau consumabil Lexmark de schimb, Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark defect sau aflat în stare de nefuncționare, va fi returnat de către Utilizatorul Final în conformitate cu instrucțiunile puse la dispoziție de către agentul autorizat de suport tehnic Lexmark pe parcursul procedurii de înlocuire, și la adresa indicată de acesta, în materialele de ambalare ale Echipamentului de imprimare de schimb sau consumabilului Lexmark. Nereturnarea Echipamentului de imprimare sau consumabilului Lexmark defect, va determina emiterea unei facturi aferente Echipamentului de imprimare sau consumabilului Lexmark, la cotațiile (prețurile) Lexmark publicate la acel moment pe piață. Echipamentul de schimb nu se livrează cu consumabile, cabluri sau orice alte extensii hardware ce ar fi putut fi furnizate sau instalate pe Echipamentul defect Lexmark. Aceste articole vor fi înlăturate de pe Echipamentul de imprimare Lexmark defect înainte ca acesta să fie returnat, și vor fi folosite cu Echipamentul de schimb Lexmark.

### 3. Produsele acoperite de Garanție și Durata Garanției

3.1. Următoarele Produse Lexmark sunt acoperite de prezenta Garanție Lexmark, următoarele termene urmând a se aplica:

- 3.1.1 În afară de cazul în care pe respectivul Echipament de imprimare sau pe ambalajul acestuia sau pe site-ul de internet Lemark se prevede un termen mai lung, un an de la data achiziționării de către Primul Cumpărător pentru Echipamentul de imprimare marca Lexmark și pentru opțiunile și facilitățile hardware Lexmark atașate (cum ar fi tava de hârtie adițională).
- 3.1.2 Pe întreaga durata de existență pentru consumabilele cu toner Lexmark. Durata de existență este definită ca perioada pornind de la data achiziționării, și până când toner-ul original, plasat în cartuș de către Lexmark, este epuizat până la punctul în care consumabilul nu mai funcționează.
- 3.1.3 Un an de zile de la data achiziționării de către Primul Cumpărător, pentru consumabilele tip „inkjet” Lexmark.
- 3.1.4 Un an de la data achiziționării pentru setul (pachetul) nou original de mentenanță Lexmark și pentru cuptorul („fuser”), care a fost livrat odată cu echipamentul de imprimare cu laser, începând de la data achiziționării de către Primul Cumpărător a produsului; sau: până la momentul la care echipamentul de imprimare indică mesaje de genul „Avertizare durată de viață”(„Life Warning”) sau: „Mentenanță programată”(„Scheduled Maintenance”) pe panoul de control; sau: în cazul în care panoul de control nu poate afișa asemenea mesaje, până la deformarea și uzura normală indiferent de care intervine prima dată.
- 3.1.5 Nouăzeci de zile pentru seturile (pachetele) de mentenanță Lexmark originale și pentru cuptoarele Lexmark („fuser”), începând de la data achiziționării de către Primul Cumpărător. Intervențiile solicitate pentru înlocuirea seturilor de mentenanță sau a cuptoarelor după nouăzeci de zile vor fi taxate per incident și grad de uzură.

3.2 PREZENTA GARANȚIE LEXMARK NU SE APLICĂ: (I) PRODUSELOR APARTINÂND UNEI TERȚE PERSOANE ȘI CARE ÎNSOȚESC ECHIPAMENTELE DE IMPRIMARE ȘI CONSUMABILE LEXMARK (de exemplu: CABLURI USB SAU DE ALT TIP, SOFTWARE SAU ARTICOLE ADIȚIONALE DISTRIBUITE DE LEXMARK CA PARTE A PRODUSULUI ACHIZIȚIONAT SAU A PACHETULUI) (II) ORICĂRUI SOFTWARE LEXMARK SAU AL UNUI TERȚ PRODUCATOR, (III) ORICĂROR MEDII DE IMPRIMARE LEXMARK SAU ALE UNEI TERȚ PRODUCATOR.

### 4 Responsabilitățile Clientului

- 4.1 Pentru a putea beneficia de serviciile de Garanție sau de Suportul Tehnic, Utilizatorul Final trebuie să poată furniza dovada originală a achiziționării de către Primul Cumpărător, ca de exemplu factura care să includă data achiziționării, locația și/sau numărul de serie în cazul în care este necesar. Fără asemenea informații, Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark pot fi considerate „în afara Garanției”, și drept urmare orice servicii prestate vor fi executate numai la prețurile și cotațiile aferente serviciilor de service și suport tehnic la acel moment.
- 4.2 Pentru a da posibilitatea Lexmark să ofere cele mai bune posibile servicii de suport tehnic și garanție pe perioada Garanției Lexmark, Utilizatorul Final va înregistra Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark, ghidându-se după procedurile de înregistrare ce se regăsesc descrise pe site-ul de internet al Lexmark.
- 4.3 Este responsabilitatea Utilizatorului Final să verifice dacă Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark este configurat în concordanță cu instrucțiunile de instalare furnizate, de exemplu în documentația Produsului, și/sau de către agentul autorizat Lexmark. În cazul în care Lexmark determină că problema apărută poate fi rezolvată printr-o actualizare (îmbunătățire) a firmware-ului (microprogramului intern), va fi responsabilitatea Utilizatorului Final să aplice actualizarea recomandată Echipamentului de imprimare Lexmark, prin respectarea instrucțiunilor furnizate de Lexmark. Acesta din urmă poate fi îndrumat de către agenții autorizați de suport tehnic Lexmark să procedeze de o asemenea manieră, ca rezultat al unui telefon adresat centrelor de suport tehnic. Instrucțiunile pot fi furnizate Utilizatorului Final de către agenți autorizați de suport tehnic în urma unui apel la unul din centrele de suport tehnic.
- 4.4 Pentru a menține performanța optimă, unele Echipamente de imprimare Lexmark pot necesita seturi (pachete) de mentenanță odată ce ating un anumit număr de imprimări. Acest aspect este notificat în materialele cu specificații și instrucțiuni de instalare pe care utilizatorul final trebuie să le respecte. Achiziționarea precum și instalarea corespunzătoare a seturilor (pachetelor) de mentenanță și a cuptoarelor, rămân responsabilitatea unică a Utilizatorului Final, acesta din urmă suportând toate costurile asociate acestora.
- 4.5 Pentru a obține servicii de suport tehnic adecvate, Utilizatorul Final trebuie să asiste agentul tehnic autorizat Lexmark, pe întreaga durată a procedurilor de analiză pentru a se putea găsi o soluție prin telefon. Utilizatorul Final va folosi Produsul de imprimat Lexmark într-un mediu de lucru care să permită o analiză adecvată. În cazul în care Utilizatorul Final nu poate oferi agentului tehnic autorizat o asistență adecvată, serviciile de garanție pot fi amânate (întârziate) sau costuri adiționale vor încumba Clientului.

## 5. Excepții

Prezenta Garanție Lexmark nu include servicii pentru/sau următoarele situații:

- 5.1 În cazul în care numărul de serie al Echipamentului de imprimare sau al consumabilului Lexmark a fost înlăturat, deteriorat sau avariat.
- 5.2 În cazul în care există blocaje de hârtie, altele decât cele ce rezultă din defecte de fabricație.
- 5.3 Înlocuiri la locația Utilizatorului Final de elemente interschimbabile ca de exemplu tonere, cartușe de tip ink jet, cartușe, și alte piese consumabile și înlocuibile de către Utilizatorul Final.
- 5.4 În cazul în care avarierea, incapacitatea sau deteriorarea performanțelor Echipamentului de imprimare sau consumabilelor Lexmark este un rezultat al utilizării de consumabile, piese, medii de imprimare, software sau orice alte dispozitive care nu sunt piese sau consumabile originale Lexmark, sau care nu întrunesc specificațiile recomandate de Lexmark pentru acel Echipament de imprimare sau rezervă Lexmark.
- 5.5 Nefuncționarea, funcționarea necorespunzătoare sau deteriorarea performanțelor care rezultă din folosirea Produsului într-un mediu operațional/fizic necorespunzător. Acestea pot include, fără a fi limitate la, deteriorări ce rezultă din avarii accidentale sau întrebuințare improprie, șocuri sau perturbări electrice, inclusiv fulgere(trăznete), neglijență, utilizare inadecvată, corpuri străine ce sunt scăpate în mod accidental în aparat, și avarii provocate de foc sau de apă, sau în cazul în care Produsul nu este folosit în conformitate cu specificațiile Lexmark, incluse în documentația Produsului.
- 5.6 În cazul în care tonerele sau rezervele de tip „ink jet” sunt reumplute de către Utilizatorul Final sau de către o terță persoană, sau în cazul în care acestea încetează să funcționeze datorită unor avarii accidentale sau a unei întrebuințări improprie.
- 5.7 Deteriorarea, funcționarea necorespunzătoare sau degradarea performanțelor rezultată din servicii sau activități de mentenanță asupra Echipamentului de imprimare și a consumabilelor Lexmark, executate de altcineva în afară de Lexmark sau service-urile autorizate Lexmark.
- 5.8 Deteriorarea, funcționarea necorespunzătoare sau degradarea performanțelor Produsului care rezultă din incapacitatea Utilizatorului Final de a efectua operațiunile de mentenanță și curățare ce sunt descrise în instrucțiunile de utilizare Lexmark, în manuale sau în informațiile ce se regăsesc pe site-ul de internet Lexmark. Acestea includ incapacitatea Utilizatorului Final de înlocui elemente consumabile, cum ar fi seturile (pachetele) de mentenanță la intervalul recomandat, sau servicii de mentenanță ce sunt executate de către o terță persoană neautorizată de Lexmark.
- 5.9 Avarii de reparație, nefuncționare sau degradarea performanțelor Echipamentului de imprimare și a consumabilelor Lexmark, care rezultă din incapacitatea de pregăti, împacheta și transporta Produsul conform instrucțiunilor Lexmark, atunci când produsul este returnat către Lexmark pentru reparații.
- 5.10 Nerespectarea criteriilor sau a specificațiilor produselor, aspecte care sunt consemnate în documentația Produsului Lexmark.

## 6. Teritoriu

- 6.1 Prezenta garanție se aplică Echipamentelor de imprimare și consumabilelor Lexmark, achiziționate și instalate în acele state și/sau regiuni din Europa, Africa și Orientul Mijlociu care sunt evidențiate în Lista Contactelor de Garanție, și care este furnizată de către filialele, sucursalele, sau reprezentanțele locale ale Lexmark, în fiecare țară.
- 6.2 Termenii/condițiile și/sau serviciile aferente Garanției Lexmark pot varia de la o țară la alta.
- 6.3 Atunci când Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark se transferă către o altă țară în care Serviciile de Garanție sunt disponibile pentru respectivul Echipament de imprimare sau consumabil Lexmark, Utilizatorul Final va beneficia de aceeași garanție ca și cum Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark ar fi fost cumpărat din țara în care a fost transferat/ă. CU TOATE ACESTE, ANUMITE ECHIPAMENTE DE IMPRIMARE LEXMARK SAU CONSUMABILE LEXMARK NU SUNT DISPONIBILE ÎN TOATE ȚĂRILE. GARANȚIA LEXMARK PENTRU ASEMENEA ECHIPAMENTE DE IMPRIMARE ȘI CONSUMABILE LEXMARK, NU EXISTĂ DUPĂ CE ECHIPAMENTUL DE IMPRIMARE SAU CONSUMABILUL LEXMARK A FOST TRANSERAT CĂTRE O ȚARĂ ÎN CARE REPREZENTANTUL LOCAL LEXMARK NU OFERĂ ÎN MOD GENERAL GARANȚIE PENTRU ACELAȘI NUMĂR DE MODEL AL PRODUSULUI.

## 7. LIMITAREA RĂSPUNDERII

- 7.1** Singura soluție pe care Utilizatorul Final o are la dispoziție, în condițiile prezentei garanții Lexmark, în cazul în care Produsul este defect sau încetează să funcționeze, este definită de Serviciile de Garanție ce preced. Chiar și în cazul în care există o încălcare a acestei Garanții Lexmark, singura și unica responsabilitate a Lexmark cu privire la despăgubirile aferente de orice fel, este aceea de a restitui prețul plătit pentru Echipamentul de imprimare sau consumabilul Lexmark, pentru reparații, sau pentru înlocuire. Această limitare de răspundere cu privire la despăgubiri nu se aplică în cazul unor vătămări fizice sau distrugerii de bunuri pentru care Lexmark ar trebui să răspundă în mod legal.
- 7.2** Lexmark pune la dispoziție Garanția Lexmark, numai în forma cuprinsă mai sus. LEXMARK NU ESTE RĂSPUNZĂTOR PENTRU CONSECINȚELE ÎNTRERUPERII OPERAȚIUNII DE IMPRIMARE A ECHIPAMENTULUI DE IMPRIMARE SAU A CONSUMABILELOR, SAU PENTRU OPERAȚIUNILE DEFECTUOASE ALE ECHIPAMENTULUI DE IMPRIMARE SAU ALE CONSUMABILELOR. LEXMARK NU VA FI ȚINUT RĂSPUNZĂTOR ÎN NICI O SITUAȚIE PENTRU PIERDERI DE PROFIT, DAUNE INCIDENTE SAU CONSECVENTE, CHIAR DACĂ POSIBILITATEA PRODUCERII ACESTORA A FOST ADUSĂ LA CUNOȘTINȚA LEXMARK.
- 7.3** PREZENTA DECLARAȚIE DE GARANȚIE LIMITATĂ REPREZINTĂ SETUL EXCLUSIV DE TERMENI DE GARANȚIE. ORICE ALTE GARANȚII EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUSIV GARANȚIILE IMPLICITE ALE COMERCIALIZĂRII ȘI CONFORMITĂȚII PENTRU UN ANUMIT SCOP, SUNT EXCLUSE. (CU EXCEPȚIA CAZURILOR ÎN CARE ASEMENEA GARANȚII IMPLICITE SUNT IMPUSE DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ) NICI O GARANȚIE, FIE EA EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ NU SE VA APLICA DUPĂ EXPIRAREA PERIOADEI DE GARANȚIE PREVĂZUTĂ DE PREZENTA GARANȚIE LEXMARK. PREZENTA GARANȚIE LEXMARK ESTE OFERITĂ ÎN MOD GRATUIT CA GARANȚIE DE PRODUCĂTOR ȘI NU LIMITEAZĂ/RESTRIȚIONEAZĂ ÎN NICI UN FEL GARANȚIILE CONTRACTUALE SAU STATUTARE DE CARE CONSUMATORUL AR BENEFICIA ÎN VIRTUTEA LEGISLAȚIEI LOCALE APLICABILE.

## 8. Oferta de servicii

Utilizatorul Final poate extinde prezenta Garanție Lexmark în orice moment prin achiziționarea unui Oferte de Servicii Lexmark. Pentru informații adiționale în legătură cu Oferta de Servicii Lexmark, puteți găsi detaliile la adresa de internet Lexmark - [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) - sau prin contactarea reprezentantului de vânzări.

© 2023 Lexmark și sigla Lexmark sunt mărci comerciale ale firmei Lexmark International, Inc. înregistrate în Statele Unite și/sau în alte țări.  
Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi ai acestora.



[lexmark.com](https://www.lexmark.com)